



**JABATAN LAUT MALAYSIA**  
**WILAYAH TENGAH**  
**PEJABAT LAUT NEGERI MELAKA**  
**PETI SURAT 191**  
**JALAN PANTAI PUTERI**  
**76400 TANJUNG KLING**  
**MELAKA**



Telefon : 06-3510155  
 Faksimili : 06-3510277  
 Emel : [ppsqu@marine.gov.my](mailto:ppsqu@marine.gov.my)  
 Laman Web : <http://www.marine.gov.my>

**PEKELILING PELABUHAN MELAKA No. 12/2019**  
**MALACCA PORT CIRCULAR No. 12/2019**

DARIPADA ; PENGARAH LAUT WILAYAH TENGAH  
 FROM ; *DIRECTOR OF MARINE CENTRAL REGION*  
 KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN PERKAPALAN  
 DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
 TO ; *ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND THE  
 GENERAL SHIPPING COMMUNITY*  
 TARIKH / DATED : 15hb Oktober 2019 / *15th October 2019*

**MAKLUMAN AKTIVITI Pengerukan  
 PENYELENGGARAAN DI PELABUHAN SUNGAI  
 UDANG FASA 1 DAN FASA 2 OLEH MALAYSIA  
 REFINING COMPANY SDN BHD (MRCSB).**

**NOTICE OF ACTIVITY MAINTANCE DREDGING  
 AT SUNGAI UDANG PORT PHASE 1 AND  
 PHASE 2 BY MALAYSIA REFINING COMPANY  
 SDN. BHD (MRCSB).**

Tempoh:

*Duration:*

15hb Oktober 2019 sehingga 31hb Mac 2020

*15<sup>th</sup> October 2019 until 31<sup>st</sup> March 2020*

Kawasan Pengerukan terlibat;

*Dredging Area Involved;*

Perairan Pantai Kundur/ Had Pelabuhan Sg. Udang		
Titik	Latitud Utara	Longitud Timur
A	02° 15.10' U	102° 06.20' T
B	02° 15.50' U	102° 06.70' T
C	02° 13.90' U	102° 08.10' T
D	02° 13.50' U	102° 07.50' T

Foreshore & Puteri Waters / Sg. Udang Port Limit		
Point	Latitudes	Longitudes
A	02° 15.10' N	102° 06.20' E
B	02° 15.50' N	102° 06.70' E
C	02° 13.90' N	102° 08.10' E
D	02° 13.50' N	102° 07.50' E

Kawasan Buangan Sisa Korekan;

*Dredge Dumping Site Area;*

Perairan Luar Pantai Melaka		
Titik	Latitud Utara	Longitud Timur
A	02° 14.0' N	102° 00.2' E
B	02° 13.4' N	102° 01.0' E
C	02° 12.4' N	102° 00.4' E
D	02° 13.0' N	101° 59.4' E

Malacca Offshore Waters		
Point	Latitudes	Longitudes
A	02° 14.0' N	102° 00.2' E
B	02° 13.4' N	102° 01.0' E
C	02° 12.4' N	102° 00.4' E
D	02° 13.0' N	101° 59.4' E

Vesel Yang Terlibat;

Vesel			
Nama Kapal	Jenis	IMO / O.N. / Lesen No.	P.O.R / Flag
HARBOUR 12	Steel General Cargo	8896857 / 334355	Port Kelang / Malaysia
HARBOUR 9	Steel General Cargo	333851	Port Kelang / Malaysia
HARBOUR 1	Steel General Cargo	333843	Port Kelang / Malaysia
MASINDRA 11	Tug Boat	326027	Port Kelang / Malaysia
MML 00540T	Anchor Bot	MML00540T	Melaka / Malaysia

Semua vesel adalah dinasihatkan belayar dengan kelajuan selamat serta berhati – hati apabila melalui kawasan tersebut.

Carta terlibat: MAL 5217

Terima kasih

The vessel involved:

Vessels			
Name	Type	IMO / O.N. / License No.	P.O.R / Flag
HARBOUR 12	Steel General Cargo	8896857 / 334355	Port Kelang / Malaysia
HARBOUR 9	Steel General Cargo	333851	Port Kelang / Malaysia
HARBOUR 1	Steel General Cargo	333843	Port Kelang / Malaysia
MASINDRA 11	Tug Boat	326027	Port Kelang / Malaysia
MML 00540T	Anchor Bot	MML00540T	Melaka / Malaysia

*All vessels are advised to navigate with caution and safe speed in the vicinity.*

*Chart affected: MAL 5217*

*Thank you*

B/p: Mohd Reduan Bin Mohd Ali  
Pengarah Jabatan Laut Wilayah Tengah  
Director Marine Central Region